

# KONTRAKT

uzavretý v zmysle uznesenia vlády Slovenskej republiky  
č. 1370/2002 a zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej  
správy

---

## ÚVODNÉ USTANOVENIE

Tento kontrakt sa uzatvára v zmysle uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370/2002/B1 zo dňa 18. decembra 2002 a podľa zákona 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy medzi Ministerstvom zahraničných vecí SR ako zriaďovateľom a Slovenskou agentúrou pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu ako priamo riadenou rozpočtovou organizáciou.

Tento kontrakt nie je zmluvou v zmysle právneho úkonu, ale plánovacím a organizačným aktom vymedzujúcim vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a podriadenou organizáciou.

## I.

### ÚČASTNÍCI KONTRAKTU

#### **MINISTERSTVO ZAHRANIČNÝCH VECÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

(ďalej len „MZV SR“)

Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava

IČO: 00699021

zastúpené: **Mikuláš Dzurinda, minister**

a

#### **SLOVENSKÁ AGENTÚRA PRE MEDZINÁRODNÚ ROZVOJOVÚ SPOLUPRÁCU**

(ďalej len „SAMRS“)

Drotárska cesta 46, 811 02 Bratislava

IČO: 31819559

zastúpená: **Michal Baláž, riaditeľ**

## II.

### TRVANIE KONTRAKTU

**Tento kontrakt sa uzatvára na obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012**

### III.

#### PREDMET KONTRAKTU

Predmetom tohto kontraktu je úprava vzťahov medzi MZV SR a SAMRS pri vykonávaní zahraničnej rozvojovej pomoci v zmysle zákona č. 617/2007 Z.z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a doplnení zákona č. 575/2001 Z.z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, zriaďovacej listiny (Rozhodnutie ministra zahraničných vecí SR číslo 57/2006 zo dňa 27.12.2006) a štatútu SAMRS.

### IV.

#### PRÁVA A POVINNOSTI ZÚČASTNENÝCH STRÁN

##### 1. MZV SR:

- riadi a metodicky usmerňuje SAMRS;
- zabezpečuje financovanie predmetu činnosti uvedeného v článku III. Kontraktu;
- schvaľuje objem finančných prostriedkov uvedených v čl. V., v rozsahu a termínoch vyplývajúcich z príslušných zákonných úprav, uznesení vlády SR a rozhodnutí ministra ZV SR;
- vykonáva polročné hodnotenie a kontrolu plnenia Kontraktu;
- riadi pracovno-právne vzťahy medzi riaditeľom SAMRS a MZV SR a všetky z nich vyplývajúce úkony (najmä ZPC a dovolenky), ktoré podliehajú schváleniu sekciou hospodárskej spolupráce a rozvojovej pomoci;
- schvaľuje návrhy kontraktu, zápisníc z priebežného hodnotenia kontraktu, záverečnú správu o plnení kontraktu a výročnú správu.

##### 2. SAMRS:

- zabezpečuje plnenie úloh vyplývajúcich zo zákona č. 617/2007 Z.z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z.z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, iných všeobecne záväzných právnych predpisov, zriaďovacej listiny a interných normatívnych aktov;
- predkladá návrh rozdelenia /podľa ekonomickej klasifikácie/ objemu finančných prostriedkov určených na činnosť SAMRS v súlade so schváleným rozpočtom MZV;
- dodržiava rozpočet uvedený v Kontrakte, pri dodržaní jednotlivých limitov uvedených v tabuľke „Rozpočet SAMRS - výdavky“ v čl. V.;
- predkladá sekcii hospodárskej spolupráce a rozvojovej pomoci a sekcii ekonomiky a všeobecnej správy týždeň pred termínom konania hodnotenia a kontroly plnenia Kontraktu všetky potrebné podklady;
- informuje MZV SR o problémoch, ktoré sa vyskytli v priebehu plnenia Kontraktu;
- vypracováva návrhy kontraktu, zápisníc z priebežného hodnotenia kontraktu, záverečnú správu o plnení kontraktu a výročnú správu.

V.

**ROZPOČET SAMRS - VÝDAVKY (v EUR )**

		<b>Ekonomická klasifikácia</b>	<b>Popis</b>	
1		610	Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	161 126
2		620	Poistné a príspevok do poisťovní	15 290
3	<b>1+2</b>		<b>Mzdové náklady spolu</b>	<b>176 416</b>
4		630	Tovary a služby	152 000
5			<b>Tovary a služby spolu</b>	<b>152 000</b>
6		640	Bežné transfery	5 652 520
7	<b>7+8</b>	640	<b>Bežné transfery spolu</b>	<b>5 652 520</b>
8		710	Obstarávanie kapitálových aktív	0
9		710	<b>Obstarávanie kapitálových aktív, spolu</b>	<b>0</b>
10	<b>3+5+9+11</b>		<b>Spolu na rok 2012</b>	<b>5 980 936</b>

VI.

**SPÔSOB A TERMÍN VYHODNOTENIA KONTRAKTU  
A PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Priebežné hodnotenia plnenia Kontraktu sa uskutočnia formou kontrolného dňa raz za polrok najneskôr k poslednému dňu nasledujúceho mesiaca po uplynutí príslušného polroka za účasti zástupcov sekcie hospodárskej spolupráce a rozvojovej pomoci, sekcie ekonomiky a všeobecnej správy MZV SR a SAMRS. Interná kontrola plnenia kontraktu zo strany ústredného orgánu môže byť vykonávaná podľa potreby.
2. Plnenie Kontraktu po uplynutí doby trvania sa vyhodnotí najneskôr do 28. 2. 2013 za účasti zástupcov sekcie hospodárskej spolupráce a rozvojovej pomoci a sekcie ekonomiky a všeobecnej správy MZV SR a SAMRS.
3. Dokumentácia potrebná k vyhodnoteniu Kontraktu bude pozostávať zo zápisov z kontrolných dní za I. polrok, II. polrok a ročnej účtovnej závierky.
4. Celkový objem rozpočtových prostriedkov pre rok 2012 je stanovený vo výške 5 980 936 Eur.
5. Zmeny tohto v kontrakte sú možné na základe dohody zúčastnených strán formou písomného dodatku.

VII.



## ZVEREJNENIE KONTRAKTU A VEREJNÝ ODPOČET

1. Kontrakt a Výročnú správu zverejnia obidve zúčastnené strany na svojich internetových stránkach a sprístupnia ich vedúcemu Úradu vlády na ich publikovanie na vládnej internetovej stránke v zmysle uznesenia vlády SR č. 1189/2001/B1.
2. Termín pre vypracovanie Výročnej správy SAMRS za rok 2011 sa určuje na 28. 3. 2013.
3. Verejný odpočet sa uskutoční do 28. 3. 2012.
4. Tento Kontrakt je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
5. Tento Kontrakt nadobúda účinnosť dňom jeho podpisu.

V Bratislave dňa: 28.12.2011

  
.....  
**Mikuláš Dzurinda**  
minister



  
.....  
**Michal Baláž**  
riaditeľ